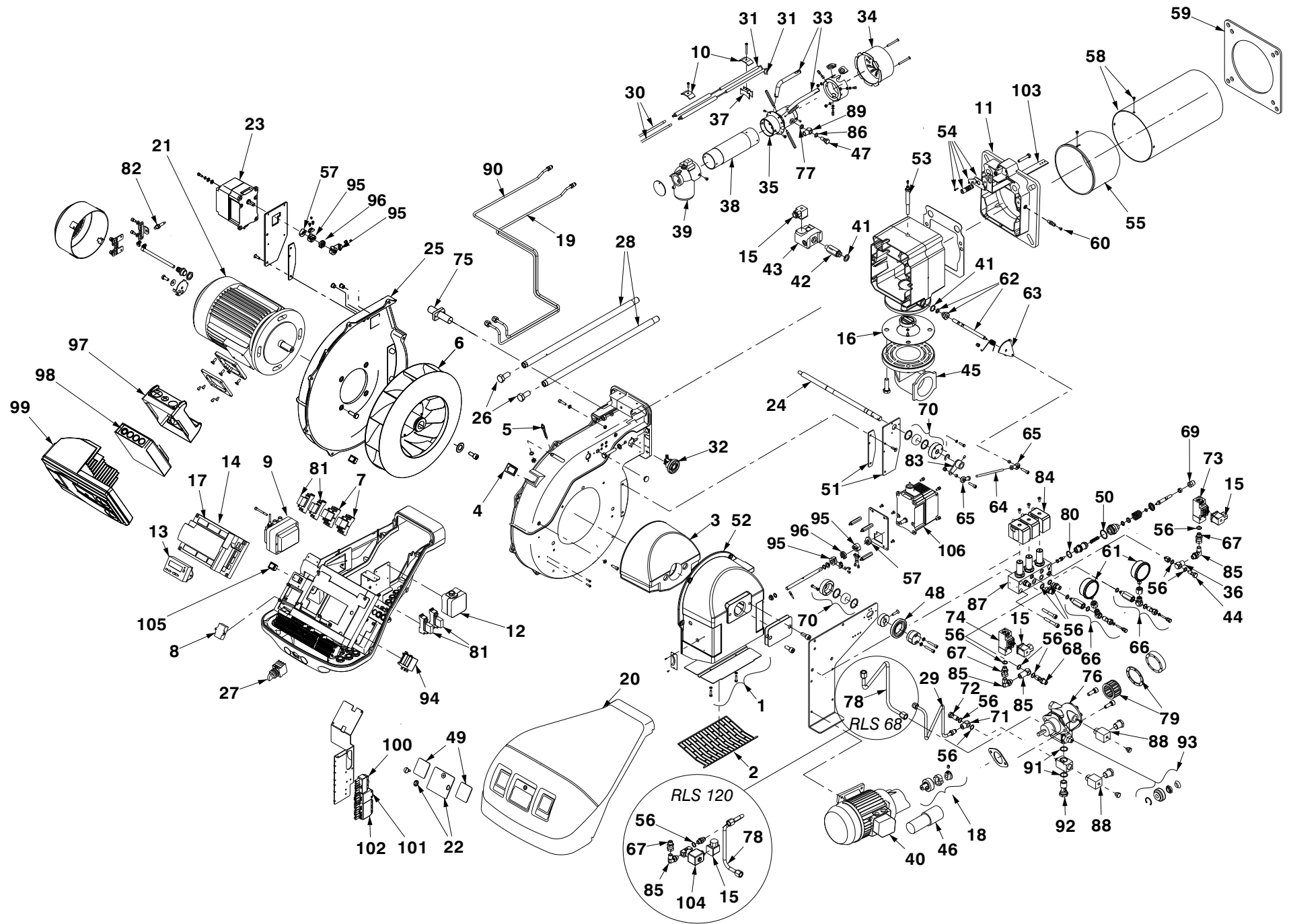


- I** Bruciatori policombustibili gasolio/gas
- GB** Dual fuel light oil/gas burners
- F** Brûleurs mixtes fioul/gaz
- D** Mehrstoffbrenner Heizöl/Gas
- E** Quemadores policombustible gasóleo/gas

Funzionamento bistadio progressivo o modulante
Two stage progressive or modulating operation
Fonctionnement à deux allures progressif ou modulant
Zweistufiger gleitender oder modulierender Betrieb
Funcionamiento a dos llamas progresivas o modulante

CODICE - CODE CÓDIGO	MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO	TIPO - TYPE - TYP
20070471	RLS 68/EVi MX	779T2
20070476	RLS 120/EVi MX	780T2



N.	COD.	20070471	20070476	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
1	3013929	•	•	GRUPPO SERRANDA ARIA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTREGULIERUNG	CONJUNTO REGISTRO AIRE		
2	3003949	•	•	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECCIÓN		
3	3003952	•	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACUSTICO		
4	3003763	•	•	VISORE	INSPECTION WINDOW	WISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
5	3003891	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
6	3003964	•		GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
6	3012405	•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
7	3014157	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C
8	3012155	•	•	FILTRO ANTIRADIODI- STURBO	SUPPRESSOR	FILTRE ANTI-BROUILLAGE	ENTSTÖRFILTER	FILTRO ANTIINTERFEREN- CIAS		A
9	3012488	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMER	TRANSFORMADOR		B
10	3003409	•	•	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE ETRIER	PLATTE	PLACA		
11	3012413	•	•	FRONTONE	FRONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	SOPORTE QUEMADOR		
12	3007444	•	•	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO AIRE		A
13	3013926	•	•	DISPLAY	DISPLAY	AFFICHAGE	ANZEIGE	PANTALLA		
14	20030140	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOÎTE DE CONTRÔLE	STEUERGERÄT	CAJA DE CONTROL		B
15	3006954	•	•	PRESA NERA	BLACK SOCKET	PRISE NOIR	SCHWARZ STECKDOSE	CONECTADOR NEGRO		C
16	3005482	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
17	3013940	•	•	GRUPPO CONNETTORI	CONNECTORS ASSEMBLY	GROUPE CONNECTEURS	STECKVERBINDER-SYSTEM	CONJUNTO CONECTORES		B
18	3013766	•	•	GIUNTO	COUPLING	ACCOUPEMENT	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO		A
19	20120709	•	•	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		C
20	3013921	•	•	COFANO	COVER	CAPOT	VERKLEIDUNG	TAPA		B
21	3003967	•		MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
21	3003968	•		MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
22	3013922	•	•	VISORE	INSPECTION WINDOW	WISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
23	3013931	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLANTRIEB	SERVOMOTOR		B
24	20032430	•	•	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ARBORILLO		
25	20049715	•	•	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	CÀSCARA		
26	3003481	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
27	3013474	•	•	COMMUTATORE	SELECTOR SWITCH	COMMUTATEUR	WAHLSCHALTER	CONMUTADOR		
28	3012013	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
29	20058969	•	•	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		C
30	3012393	•	•	COLLEGAMENTO ELET- TRODO	ELECTRODE CONNECTION	CONNEXION ELECTRODE	ELEKTRODEVERBINDUNG	CONEXIÓN ELECTRODO		A
31	3013371	•	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A

N.	COD.	20070471	20070476	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
		•	•							
32	3013933	•	•	VISORE	INSPECTION WINDOW	WISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
33	3013377	•		TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		C
33	3013376		•	TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		C
34	20109182	•		TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		
34	20038326		•	TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		
35	20109187	•	•	DISTRIBUTORE GAS	GAS DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR GAZ	GASKOPF	DISTRIBUIDOR GAS		
36	3006896	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
37	3013380	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		A
38	3012038	•	•	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO EXTERNO		C
39	3012412	•	•	GOMITO	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	CODO		
40	3013829	•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
41	3007088	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
42	3003864	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
43	3003660	•	•	PRESSOSTATO GAS	GAS PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT GAZ	GASDRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO GAS		A
44	3006721	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
45	3006803	•	•	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	KESSELFLANSCH	BRIDA		
46	3013875	•	•	CONDENSATORE	CAPACITOR	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR		C
47	3003592	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
48	3012472	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		C
49	3013925	•	•	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	VERSCHLUßSTOPFEN	MIRILLA		
50	3003204	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
51	3012594	•	•	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	PLACA		C
52	20043413	•	•	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION		
53	3012049	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
54	3012618	•	•	GRUPPO REGOLATORE	CONTROL DEVICE	GROUPE REGULATEUR	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACIÓN		C
55	3012416	•		OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
55	3012417		•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
56	3007079	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
57	3014079	•	•	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	ESPACIADOR		
58	3012415	•	•	IMBUTO FIAMMA	FLAME FUNNEL	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	EMBUDO LLAMA		B
59	3003991	•	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	KESSELFLANSCH-DICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
60	3003322	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
61	3006140	•	•	MANOMETRO	PRESSURE GAUGE	MANOMETRE	MANOMETER	MANOMETRO		
62	3012059	•	•	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ARBORILLO		

N.	COD.	20070471	20070476	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
63	20035928	•	•	QUADRANTE	GRADUATE SECTOR	SECTEUR GRADUE	SKALENSEGMENT	CUADRANTE		C
64	3013897	•	•	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C
65	3006098	•	•	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICOLACION ESFERICA		C
66	3013531	•	•	VALVOLA	NEEDLE VALVE	ROBINET POINTEAU	NADELVENTIL	VALVULA		B
67	3013462	•	•	RACCORDO GIREVOLE	SWIVEL FITTING	TOURNANT	DREHANSCHLUSS	EMPALME GIRATORIO		
68	20035934	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
69	20035955	•	•	DADO	NUT	ÉCROU	SCHRAUBENMUTTER	TUERCA		
70	3012357	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		C
71	3012455	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
72	3003006	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
73	3014180R	•	•	PRESSOSTATO OLIO	OIL PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT FIOUL	ÖLDRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO ACEITE		A
74	20181894	•	•	PRESSOSTATO OLIO	OIL PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT FIOUL	ÖLDRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO ACEITE		A
75	3003396	•	•	SENSORE FIAMMA	FLAME SENSOR	CAPTEUR FLAMME	FLAMMENFÜHLER	SENSOR LLAMA		
76	3006369	•	•	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA		C
77	3003381	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
78	20058974	•		TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		C
78	20122810		•	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		C
79	3003936	•	•	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO		B
80	3007150	•	•	ANELLO OR	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING-DICHTUNG	JUNTA TÓRICA		B
81	3013407	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C
82	20201481	•	•	SENSORE GIRI MOTORE	MOTOR REVOLUTION SENSOR	CAPTEUR DES TOURS MOTEUR	UMDREHUNGSFÜHLERMOTOR	SONDA NÚMERO DE REVOLUCIONES MOTOR		
83	20028396	•	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
84	3003001	•	•	BOBINA	COIL	BOBINE	SPULE	BOBINA		B
85	3014179	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
86	3007077	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
87	3012474	•	•	MODULATORE	MODULATOR	MODULATEUR	MODULATOR	MODULATOR		B
88	3003681	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
89	3006722	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
90	20122769	•	•	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		C
91	3007164	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
92	3006184	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
93	3000805	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
94	3013526	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C

N.	COD.	20070471	20070476	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
95	3013937	•	•	MOZZO	HUB	MOYEU	NABE	BUJE		
96	3013938	•	•	DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE	DISCO		A
97	20122783	•		MORSETTIERA	TERMINAL BOARD	BORNIER	STECKSOCKEL	REGLETA DE CONEXIÓN		C
97	20056769		•	MORSETTIERA	TERMINAL BOARD	BORNIER	STECKSOCKEL	REGLETA DE CONEXIÓN		C
98	20049928	•	•	MODULO DI CONNESSIONE INVERTER	CONNECTION MODULE FOR INVERTER	MODULE CONNEXION POUR INVERTER	ANSCHLUSSMODULE FÜR INVERTER	MÓDULO DE CONEXIÓN PARA INVERTER		
99	20056770	•		INVERTER	INVERTER	INVERTER	INVERTER	INVERTER		
99	20049927		•	INVERTER	INVERTER	INVERTER	INVERTER	INVERTER		
100	3013202	•	•	PRESA + SPINA A 6 POLI	6 POLE SOCKET + PIN PLUG	PRISE + FICHE À 6 PÔLES	6-POLIGE STECKDOSE + STECKER	CONECTOR HEMBRA + MACHO DE 6 CONTACTOS		C
101	3006949	•	•	PRESA A 4 POLI	4 POLE SOCKET	PRISE À 4 PÔLES	4-POLIGE STECKDOSE	CONECTOR HEMBRA DE 4 CONTACTOS		C
102	3006938	•	•	PRESA A 7 POLI	7 POLE SOCKET	PRISE À 7 PÔLES	7-POLIGE STECKDOSE	CONECTOR HEMBRA DE 7 CONTACTOS		C
103	3014095	•	•	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
104	20125232		•	ELETTROVALVOLA	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETIVENTIL	ELECTROVÁLVULA		B
105	3013928	•	•	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERUCTOR		
106	20122676	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLANTRIEB	SERVOMOTOR		B

*

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO

RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.riello.com](http://www.riello.com)